

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

Čl. I Zmluvné strany

- Predávajúci 1:** **Ferdinand Mészáros r.**
Trvale bytom: Hodská 2341/10A, 924 01 Galanta
Narodený:
Rodné číslo:
Č. účtu:
(ďalej len „predávajúci 1“)
- Predávajúci 2:** **Ing. Attila Mészáros r.**
Trvale bytom: Ulica sv. Alžbety 5747/6, 929 01 Dunajská Streda – Malé Blahovo
Narodený:
Rodné číslo:
Č. účtu:
(ďalej len „predávajúci 2“)
- Kupujúci :** **Obec Jelka**
So sídlom: Mierová 959/17, 925 23 Jelka
IČO: 00306011
DIČ: 2021006691
Konajúci prostredníctvom: Ing. Gabriel Kiš, starosta
(ďalej len “kupujúci”)

Čl. II Predmet zmluvy

1. Predávajúci 1 je podielovým spoluvlastníkom (o veľkosti spoluvlastníckeho podielu $\frac{1}{2}$ z celku) nehnuteľnosti: pozemok parc. reg. „C“, parc. č. 336/1, výmera 2427 m², druh pozemku záhrada, k. ú. Jelka, obec Jelka, okres Galanta, evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 905.
2. Predávajúci 2 je podielovým spoluvlastníkom (o veľkosti spoluvlastníckeho podielu $\frac{1}{2}$ z celku) nehnuteľnosti: pozemok parc. reg. „C“, parc. č. 336/1, výmera 2427 m², druh pozemku záhrada, k. ú. Jelka, obec Jelka, okres Galanta, evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 905.
3. **Predávajúci 1 v celosti predáva svoj spoluvlastnícky podiel (o veľkosti spoluvlastníckeho podielu $\frac{1}{2}$ z celku) k nehnuteľnosti: pozemok parc. reg. „C“, parc. č. 336/1, výmera 2427 m², druh pozemku záhrada, k. ú. Jelka, obec Jelka, okres Galanta, evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 905 kupujúcemu, ktorý tento spoluvlastnícky v celosti kupuje.**
4. **Predávajúci 2 v celosti predáva svoj spoluvlastnícky podiel (o veľkosti spoluvlastníckeho podielu $\frac{1}{2}$ z celku) k nehnuteľnosti: pozemok parc. reg. „C“, parc. č. 336/1, výmera 2427 m², druh pozemku záhrada, k. ú. Jelka, obec Jelka, okres Galanta,**

evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 905 kupujúcemu, ktorý tento spoluvlastnícky podiel v celosti kupuje.

Čl. III Kúpna cena

- 1. Predávajúci 1, predávajúci 2 a kupujúci sa dohodli na kúpnej cene za celú nehnuteľnosť: pozemok parc. reg. „C“, parc. č. 336/1, výmera 2427 m², druh pozemku záhrada, k. ú. Jelka, obec Jelka, okres Galanta, evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 905 vo výške 45 700,00 eur (slovom: štyridsaťpäťtisíc sedemsto eur).**
2. Kúpna cena bola dohodnutá na základe znaleckého posudku č. 12/2023 vyhotoveného znalkyňou: Ing. Tünde Panyiková so sídlom č. 767, 925 01 Matúškovo, ev. č. znalca: 914248 v spojení s uznesením Obecného zastupiteľstva obce Jelka č. 81./2023/OZ-4 zo dňa 27.06.2023.
3. Znalecký posudok uvedený v čl. III bod 2 tejto zmluvy bol podkladom pre rokovanie Obecného zastupiteľstva obce Jelka, ktoré uznesením č. 81./2023/OZ-4 zo dňa 27.06.2023 schválilo kúpu predmetu kúpy za kúpnu cenu uvedenú v čl. III bod 1 tejto zmluvy.
4. Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu 1 a predávajúcemu 2 kúpnu cenu uvedenú v čl. III bod 1 tejto zmluvy do 7 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami. Kupujúci zaplatí každému predávajúcemu kúpnu cenu v pomere zodpovedajúcej jeho spoluvlastníckemu podielu na predmete kúpy.

Čl. IV Ťarchy

1. Predávajúci 1 a predávajúci 2 oboznámili kupujúceho so stavom predmetu kúpy, ako aj s vlastníckymi vzťahmi predmetu kúpy a prehlasujú, že na tejto nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.
2. Kupujúci potvrdzuje, že si predmet kúpy prezrel a že je oboznámený s jej stavom.

Čl. V Odstúpenie od zmluvy

1. Predávajúci 1 a predávajúci 2 môžu jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu do 7 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami.
2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. VI Osobitné ustanovenia

1. Kúpu nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy schválilo Obecné zastupiteľstvo v Jelke uznesením č. 81./2023/OZ-4 zo dňa 27.06.2023.
2. Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.
3. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Kupujúci sa zaväzuje, že uhradí správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. VII Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Galanta, katastrálneho odboru o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti.
4. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá kupujúci po dodržaní podmienok stanovených v čl. III tejto zmluvy, t. j. po zaplatení kúpnej ceny. Za zaplatenie kúpnej ceny sa považuje jej pripísanie na účet predávajúceho.
5. Do doby povolenia vkladu vlastníckeho práva sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
6. V prípade, ak Okresný úrad Galanta – katastrálny odbor, preruší konanie o vklade vlastníckeho práva k predmetu kúpy v prospech kupujúceho z dôvodu nedostatkov, alebo chýb v zmluve, v návrhu na vklad, alebo jeho prílohách, zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť potrebnú na odstránenie týchto nedostatkov a chýb.
7. Ak Okresný úrad Galanta – katastrálny odbor, nepovolí vklad z tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, táto zmluva stráca platnosť a predávajúci 1 a predávajúci 2 sú povinní vrátiť prijaté plnenie kupujúcim do 30 dní od obdržania rozhodnutia o zamietnutí vkladu.

Čl. VIII Záverečné ustanovenia

1. Predávajúci 1 predávajúci 2 berú na vedomie, že obec Jelka, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi, a to zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov za účelom uzatvorenia kúpnej zmluvy. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä súdom, orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov z mandátnej zmluvy. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov, ako právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov alebo právo

na obmedzenie spracúvania osobných údajov a pod., sú dostupné na webovom sídle prevádzkovateľa www.jelka.sk.

2. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy. Predávajúci 1 a predávajúci 2 podpisom tejto zmluvy udeľujú súhlas na spracovanie svojich osobných údajov obci Jelka, Mierová 959/17, 925 23 Jelka, IČO: 00 306 011, ktorá na základe tohto súhlasu môže spracúvať osobné údaje predávajúceho 1 a predávajúceho 2 v rozsahu uvedenom v čl. I tejto zmluvy.
3. Kúpna zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, po jednej obdrží každý predávajúci a tri kupujúci.
4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a znak tohto, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju vlastnoručne podpisujú. Na znak súhlasu zmluvné strany potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.
6. V prípade, ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy sa stanú neplatnými alebo neúčinnými, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú nahradiť dodatkom k zmluve neplatné alebo neúčinné ustanovenie platným alebo účinným znením ustanovenia, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zmýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do uzatvorenia takéhoto dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

V Jelke dňa: 12.07.2023

.....

Predávajúci 1

V Jelke dňa: 12.07.2023

.....

Predávajúci 2

V Jelke dňa: 12.07.2023

.....

Kupujúci